

Approbation de tarifs en assurance privée

(art. 84 de la loi du 17 décembre 2004 sur la surveillance des assurances; RS 961.01)

L'Autorité fédérale de surveillance des marchés financiers FINMA a approuvé le tarif mentionné ci-dessous qui concerne des contrats d'assurance en cours.

La requérante a l'intention d'appliquer les adaptations de tarif approuvées avec effet au 1^{er} janvier 2012 pour l'intégralité du portefeuille (contrats existants et à conclure).

L'art. 38 LSA est applicable à l'examen et à l'approbation de tarifs. Il prévoit que pour pouvoir être approuvés, les tarifs doivent se situer dans les limites qui garantissent, d'une part, la solvabilité de l'entreprise d'assurance requérante et, d'autre part, la protection des assurés contre les abus. Par contre, la loi ne prévoit pas de contrôle de l'adéquation des tarifs.

La requérante a apporté la preuve que le tarif soumis se situe dans les limites fixées par l'art. 38 LSA, c'est pourquoi la FINMA a approuvé la demande de modification de tarif par voie de décision.

Décision

<i>du</i>	<i>Tarif soumis par</i>
9 août 2011	Sympany Versicherungen AG, Bâle Adaptation des tarifs pour les produits Hospita Général (KO A), Hospita Flex (KO F), Hospita Comfort (KO K) et Compensa
17 août 2011	Provag Versicherungen AG, Winterthour Adaptation des tarifs pour les produits PRIMA Standard et PRIMA Top
19 août 2011	Krankenkasse Wädenswil, Wädenswil Adaptation des tarifs pour les produits assurance combinée d'hospitalisation, division demi-privée (HC.D2) et assurance combinée d'hospitalisation, division privée (HC.D3)
19 août 2011	Sodalis Gesundheitsgruppe, Viège Adaptation des tarifs pour les produits Sana, Sana Plus, Denta, Ospita 1, Ospita 2 et Ospita 3
25 août 2011	Helsana Zusatzversicherungen AG, Zurich Adaptation des tarifs pour les produits Hospital Eco, Plus, Comfort, Bonus Plus, Bonus Comfort, Classica Plus, Classica Comfort, Albergo Plus, Albergo Comfort, Albergo Duo/Solo et Flex et suppression du rabais SMILE
26 août 2011	Concordia Schweizerische Kranken- und Unfallversicherung AG, Lucerne Adaptation des tarifs pour les produits Diversa (A1), Natura (A2), assurance-hospitalisation (PE3) et assurance individuelle d'indemnités journalières agricoles (LK) ainsi que la modification du rabais selon l'art. 21 des conditions

complémentaires d'assurance du produit assurance-hospitalisation (PE1, PE2, PE3) et du rabais pour les anciens assurés de la «Fricktälischen Kranken- und Unfallkasse Möhlin» pour l'assurance dentaire (Z)

26 août 2011

Intras Assurances SA, Lucerne

Adaptation des tarifs pour les produits Due, Due+, Optima+ Semi-privé, Optima+ Privé, Quadra+ Semi-privé et Quadra+ Privé

30 août 2011

Groupe Mutuel Assurances GMA SA, Martigny

Adaptation des tarifs pour les produits Global AMB (GB) et soins complémentaires (SC)

2 septembre 2011

Mutuel Assurances SA, Martigny

Adaptation des tarifs pour les produits assurance des soins dentaires plus, DP2 et DP3, tarifs DPAMAV et DPAMFR; assurance combinée d'hospitalisation HC D2, tarifs HCAMCV et HCAMEO; assurance combinée d'hospitalisation HC D3, tarifs HCAMCV et HCAMEO; assurance des soins complémentaires avec bonus SB et assurance complémentaire Vitalis SP, tarif SPAMTO

9 septembre 2011

KMU-Krankenversicherung, Winterthour

Adaptation des tarifs pour les produits Kombi Allgemein, Kombi Halbprivat, Kombi Privat et Kombi Plus

13 septembre 2011

Kolping Krankenkasse AG, Dübendorf

Adaptation des tarifs pour les produits PLUS, KOMBI 2 et KOMBI 3

13 septembre 2011

Sumiswalder Krankenkasse, Sumiswald

Adaptation des tarifs pour les produits KOMBI 1/1+ (G1), KOMBI 2/2+ (G2), KOMBI 3/3+ (G3), Complémentaire 123 (E) et Soins infirmiers auxiliaires (V)

16 septembre 2011

Genossenschaft Krankenkasse Steffisburg, Steffisburg

Adaptation des tarifs pour les produits KKSt. Vario, KKSt. Vario Plus

16 septembre 2011

Visana Versicherungen AG, Berne

Adaptation des tarifs pour les produits indemnité journalière LCA (D60), hôpital pour personnes résidant à l'étranger LCA avec et sans cures (E20), hôpital ex-Mobilière demi-privé (E50 HP), hôpital ex-Mobilière privé (E50 PW), soins de longue durée en milieu hospitalier LCA (L00)

16 septembre 2011

Atupri Krankenkasse, Berne

Adaptation des tarifs pour les produits Mivita, Comforta demi-privé, Comforta Opti, Comforta privé, Denta, Hôpital général, Hôpital demi-privé, Hôpital Opti, Hôpital privé, Hôpital Combi général, Hôpital Combi demi-privé, Hôpital Combi Opti et Hôpital Combi privé

- 16 septembre 2011 **CSS Versicherung AG, Lucerne**
Adaptation des tarifs pour les produits d'assurances d'hospitalisation demi-privée, d'hospitalisation privée, pour soins dentaires, pour médecines alternatives, des soins aux malades chroniques, d'hospitalisation myFlex , Ambulatoire myFlex
- 16 septembre 2011 **Sanitas Privatversicherungen AG, Zurich**
Adaptation des tarifs pour les produits Hirslanden Care (H1HC), Hospital Private (H1P/04), Hospital Private Liberty (H1PL/04), Hospital Royal Plus Economy (H1E/97), Hospital Royal Plus First (H1F/97), Hospital Royal Plus Luxury (H1L/97), Family Royal (HF 1/01), Hospital Comfort (H2C/04), Hospital Comfort Liberty (H2CL/04), Hospital Comfort Plus Economy (H2E/97), Hospital Comfort Plus First (H2F/97), Hospital Comfort Plus Luxury (H2L/97), Hospital Comfort (H2T/97), Family Comfort (HF2/01)
- 16 septembre 2011 **EGK Privatversicherungen AG, Laufen**
Adaptation des tarifs pour les produits EGK Combi 1 (privé), EGK Combi 2 (demi-privé), EGK Combi 3 (générale), EGK Combi 4 (flex), EGK Combi 5 (complémentaire), EGK-SUN 1, EGK-SUN 3 et EGK-SUN Complémentaire
- 16 septembre 2011 **Swica Krankenversicherung, Winterthur**
Adaptation des tarifs pour les produits COMPLETA, DENTA, OPTIMA, SUPPLEMENTA et SALARIA LCA
- 20 septembre 2011 **Galenos Kranken- und Unfallversicherung, Zurich**
Adaptation des tarifs pour les produits HOPITAL II, HOPITAL III et MAXICA I, II, III
- 20 septembre 2011 **rhenusana, Heerbrugg**
Adaptation des tarifs pour les produits Gesundheits-Versicherung, Hilfsmittel-Versicherung, Therapie- und Medikamenten-Versicherung, Transport- und Rettungskosten-Versicherung, Spitex-, Kur- und Heimversicherung, Zahn-Versicherung, Spital halprivat – Spitalversicherung, Spital privat – Spitalversicherung, rhenuHOSPITAL gold, rhenuHOSPITAL platin, rhenuHOSPITAL Option «Mutter-schaft», rhenuDENTA silber, rhenuDENTA gold, rhenuDENTA platin, rhenuDENTA Option, rhenuPLUS silber, rhenuPLUS gold, rhenuPLUS platin et rhenuPLUS Option
- 4 octobre 2011 **ÖKK Versicherungen AG, Landquart**
Adaptation des tarifs pour les produits Privat Zusatz, Kombi Privat et Family
- 5 octobre 2011 **Assura SA, Pully**
Adaptation des tarifs pour les produits Optima Plus, Optima Varia et Ultra Varia

13 octobre 2011

rhenusana, Heerbrugg

Adaptation du tarif pour le produit Einzel-Krankentaggeld-
Versicherung rhenuSALÄR

en assurance maladie complémentaire.

Indication des voies de recours

Cet avis tient lieu de notification de la décision. Quiconque ayant qualité pour recourir selon l'art. 48 de la loi fédérale sur la procédure administrative (PA; RS 172.021) peut déposer un recours, avec mention du domicile, resp. du siège, dans les trente jours dès la notification de la décision, auprès du Tribunal administratif fédéral, Cour 2, surveillance des assurances privées, Case postale, 3000 Berne 14. Le mémoire de recours doit indiquer les conclusions et les motifs. Pendant ce délai de recours, la décision peut être consultée auprès de l'Autorité fédérale de surveillance des marchés financiers FINMA, Einsteinstrasse 2, 3003 Berne.

6 décembre 2011

Autorité fédérale de surveillance des marchés financiers
FINMA